

# HEAVY-DUTY

## DIAGNOSTIC



EEHD345MAPOT

*Nouveau  
produit!*



### PRO-LINK® Edge

Voir à l'intérieur pour des détails sur les nouvelles options de couleurs de chariot :



Renseignez-vous auprès de votre franchisé Snap-on ou d'un autre représentant pour obtenir des détails sur le tout nouveau PRO-LINK® Edge



**Snap-on®**



# APPAREILS DE DIAGNOSTIC



(illustré ci-dessus)

## PRO-LINK® Edge

### Ensemble complet PRO-LINK® Edge

Le Pro-Link Edge est l'appareil de diagnostic tout indiqué pour les ateliers d'entretien de camions, de réparation générale, d'entretien de parcs, de services mobiles et pour les municipalités. Il offre des milliers d'essais de constructeurs d'origine, de services d'entretien et de paramètres programmables pour les principaux systèmes des véhicules commerciaux de poids lourd. Couverture de constructeurs d'origine testée et mise à l'essai pour les principaux systèmes, notamment les moteurs, les boîtes de vitesses, les freins, la carrosserie, le châssis, les systèmes antipollution, les systèmes de réduction catalytique, et plus encore.

#### FONCTIONS/CARACTÉRISTIQUES CLÉS

- Écran modernisé, icônes intuitives et écran tactile haute résolution de 10,1 pouces lisible à la lumière du jour
- Prise en charge des imprimantes, claviers et souris externes et de certains écrans à écran tactile
- Puissant processeur interne assurant une réponse rapide de l'utilisateur et minimisant la durée de connexion au véhicule
- Essayez-le avant d'acheter, accédez facilement à tous les logiciels, puis testez-les avant de les acheter
- Suites logicielles regroupées par constructeur pour profiter d'une flexibilité maximale qui répond aux besoins des techniciens d'entretien/réparation
- Aucun abonnement annuel requis; il suffit d'acheter un logiciel et de le mettre à jour en fonction de vos besoins

#### FONCTIONS D'ENTRETIEN

##### ESSENTIELLES

- Lecture et suppression des codes d'anomalie
- Accès aux codes du totalisateur pour l'analyse de la performance du véhicule et du conducteur
- Génération de rapports d'état du véhicule
- Affichage des données de vie utile pour la surveillance des véhicules de parc
- Accès aux rapports d'historique du véhicule aux fins de révision

#### SOUTIEN ÉVOLUTIF

- WIFI intégré pour profiter des plus récentes technologies de connectivité
- Mise à jour logicielle par Internet directement dans l'appareil pour profiter des dernières technologies et de la programmation des ECU, et pour répondre aux exigences de l'EPA
- Lien direct à partir des codes d'anomalie à des procédures détaillées d'essais et de diagnostic grâce au service Mitchell1 RepairConnect offert en option
- Fente pour carte SD permettant l'enregistrement et le partage de données
- Soutien technique en ligne sans frais directement à partir de l'appareil de diagnostic

#### PUISSANTES FONCTIONS DE RÉPARATION

- Graphiques de données en temps réel pour déceler les problèmes complexes
- Essais spéciaux pour vérifier la défaillance de composants et pour valider le bon fonctionnement des systèmes
- Programmation des composants de remplacement
- Configuration personnalisée de la programmation de l'ECU
- Centaines d'essais spéciaux pour contourner les commandes des véhicules et les conditions de fonctionnement afin de valider un diagnostic (remplacement/nettoyage du filtre à particules diesel, contribution des cylindres, essais d'injecteur, étalonnage de calage et suralimentation)
- Plus de 500 paramètres programmables pour configurer les véhicules de parc à leurs limites de fonctionnement

#### SPÉCIFICATIONS

Dimensions, po (cm)	11 x 7,64 x 2,1 (27,94 x 19,405 x 5,334)
Poids (avec pile standard), lb (kg)	3,10 (1,40)
Température de fonctionnement, °F (°C)	14–122 (-10–50)
Température d'entreposage, °F (°C)	-4-158 (-20-70)
Taille de l'écran, po (cm)	Écran capacitif 10,1 (25,654); 1280x800 lisible en plein jour
Pile	Lithium ion, 10,8 V, 3,2 Ah
Adaptateur c.a., V c.a. (Hz, A Max)	100/240 (50/60, 1,0)
Plage d'entrée d'alimentation de véhicule, V c.c. (A Max, W Max)	6–32 (4, 24)
Type de ports	HDMI Mini, USB-A (5 V c.c., 500 mA), USB-Micro B, Micro SD Card, prise audio 3,5 mm
Système d'exploitation	Windows® Embedded Compact 7
Stockage, Go	8
Type de stockage	Disque électronique (SSD)
Type de processeur	NXP iMX6 Dual Core (3x plus rapide)
Protocoles de véhicule pris en charge	CAN / J1939 / ISO15765 – 250K, 500K, 1 Mo/s avec Autobaud (3 canaux), J1708, cJ1850 VPW, J1850 PWM, ISO9141, cKWP2000, ISO14230, ALDL, ATEC, J2411 SW-CAN, FT-CAN



# APPAREILS DE DIAGNOSTIC

## PRO-LINK® Edge

**Ensemble PRO-LINK® Edge  
avec chariot à cinq tiroirs et  
écran tactile de 27 po**

### Choix de couleurs du chariot :

Certaines couleurs peuvent exiger un délai de livraison d'environ 20 jours.

			
Rouge PBO	Noir lustré PC	Bleu royal PCM	Bleu nuit PDG
			
Jaune éclatant PES	Rouge pomme PJH	Vert extrême PJJ	Orange électrique PJK
			
Argent arctique PKS	Noir mat avec garniture noire POT	Blanc PU	Gris tempête PWZ

**EEHD345MAPOT** (noir mat – illustré à gauche avec accessoires en option)

**Ensemble complet PRO-LINK® Edge avec chariot**

(sélection complète de logiciels et quatre adaptateurs – voir la page 4 pour les détails)

**EEHD345SAPWZ**

**Ensemble de base PRO-LINK® Edge avec chariot**

(comprend la suite logicielle Heavy Duty Standard, 3 adaptateurs et un coffret souple – voir la page 4 pour les détails)

### TRAVAILLEZ À VOTRE MANIÈRE

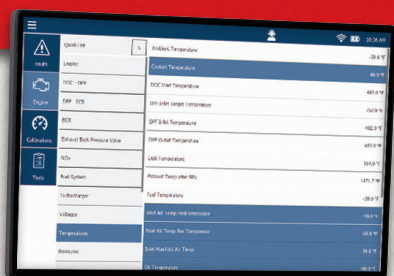
Interagissez facilement avec votre appareil en utilisant l'écran tactile de 27 po ou retirez la tablette du chariot pour commander l'appareil à distance. Dans le chariot, sous le capot, ou sur la route, le Pro-Link Edge est toujours à votre service.

### RANGEMENT EFFICACE

Les diviseurs de tiroir en mousse personnalisés comportant les numéros de pièces et une description permettent de dénombrer facilement vos stocks et de garder en bon ordre votre poste de travail.

### RAPPORTS

Conservez un exemplaire des rapports et des statistiques sur les véhicules que vous avez recueillis pendant vos diagnostics grâce à la prise en charge d'une imprimante externe. Rangez facilement une imprimante (vendue séparément) dans le tiroir supérieur du chariot.



\* Tiroir 2 illustré avec accessoires en option



\* Tiroir 3 illustré avec accessoires en option



\* Tiroir 4 illustré avec l'ensemble Pocket IQ2 offert en option



# ENSEMBLES COMPLET ET DE BASE // LOGICIELS + ADAPTATEURS



**EEHD709004** (illustré ci-dessus)  
**Ensemble complet PRO-LINK® Edge**



**EEHD189090** (illustré ci-dessus)  
**Ensemble de base PRO-LINK® Edge**



DESCRIPTION DE L'ARTICLE	Ensemble complet Pro-Link® Edge	Ensemble de base Pro-Link® Edge
EEHD189090SW Heavy Duty Standard (logiciel de l'ensemble de base)	●	●
EEHD849003 Cummins® Software 2002+	●	
EEHD849010 International® Software Suite 1996+–	●	
EEHD849015 Detroit Diesel® Software Suite 1987–2018 (MBE inclus)	●	
EEHD849024 CAT® Software 1990–2009	●	
EEHD849025 HINO® Software 2005–année courante	●	
EEHD849048 LMT 2019 Software 1996–2019	●	
EEHD849011 Volvo®/Mack® Software 2007–2018	●	
EEHD849034 PACCAR® Software EPA 2010–2017	●	
EEHD849021 Edge ABS (logiciels) : BENDIX® ABS, TPMS, WABCO® Air, Hydraulic, Trailer ABS : Eaton®, Wabash® et Haldex® Suite	●	
EEHD849005 Allison® Software Suite	●	

DESCRIPTION DE L'ARTICLE	Ensemble complet Pro-Link® Edge	Ensemble de base Pro-Link® Edge
EEHD493013 J1962, 16 broches	●	●
EEHD494024 Deutsch, 6 broches	●	●
EEHD493026 Câble de données	●	●
EEHD493028 Deutsch, 9 broches (non verrouillable)	●	●
EEHD604020 Adaptateur PLC universel J560	●	



**EEHD493013**



**EEHD493028**



**EEHD494024**



**EEHD604020**



**EEHD493026**



# PRO-LINK® EDGE // SUITES LOGICIELLES

## REGROUPEMENT DE LOGICIELS - PRO-LINK®

Logiciel Pro-Link® IQ (2008–2014)	Logiciel Pro-Link® ULTRA (2014–2020)	Logiciel Pro-Link® EDGE (courant)
EEHD888008 J1708/J1587 Heavy Duty Standard	EEHD864008 J1708/J1587 Heavy Duty Standard	EEHD189090SW HDS Software Suite
EEHD889008 J1939 Heavy Duty Standard v1	EEHD863007 J1939 Heavy Duty Standard v3	
EEHD883007 J1939 Heavy Duty Standard v3		
EEHD88076 OBDII EOBDv4	EEHD864076 OBDII / EOBD v5	
EEHD883076 OBDII / EOBD v5		
S.O.	EEHD868003 Cummins	EEHD849003 Cummins
EEHD888005 Allison Suite WTEC CEC 1	EEHD864005 Allison Suite GEN IV, 1k/2k, 3k/4k, CEC 1	EEHD849005 Allison Suite
EEHD883005 Allison Suite GEN IV, 1k/2k, 3k/4k, CEC 1	EEHD865005 Allison Suite GEN IV, V, 1k/2k, 3k/4k, CEC 1	
EEHD888010 International V1	EEHD864010 International Engines	EEHD849010 International SW Suite
EEHD880010 International V2	S.O.	
EEHD881009 Navistar MaxxForce v1	EEHD864009 Navistar MaxxForce v2	
EEHD883009 Navistar MaxxForce v2	EEHD865009 Navistar MaxxForce v3	
S.O.	EEHD864041 Navistar/International Body and Chassis	
S.O.		
S.O.	EEHD865011 Volvo / Mack V1	EEHD849011 Volvo / Mack
	EEHD866011 Volvo / Mack V2	
	EEHD867011 Volvo / Mack V3	
EEHD888015 DDEC SUITE 2,3,4,5 V1	EEHD864015 DDEC 2,3,4,5	EEHD849015 DDEC Suite
EEHD883015 DDEC SUITE 2,3,4,5 V2		
EEHD889015 DDEC SUITE 6,10,13 V1	EEHD864018 DDEC 6,10,13	
EEHD883015 DDEC SUITE 6,10,13 V2		
EEHD889031 Detroit Diesel MBE	EEHD864031 Detroit Diesel MBE	
EEHD889013 Bendix	EEHD864013 Bendix V1	EEHD849021 Brakes Suite
	EEHD868013 Bendix V2	
EEHD888014 WABCO Suite V1	EEHD864014 WABCO 1.0	
	EEHD865014 WABCO 2.0	
EEHD882021 Trailer ABS	EEHD864021 Trailer ABS	
EEHD880024 CAT ACERT V1.0	EEHD864024 CAT ACERT V2.0	EEHD849024 CAT Suite
EEHD880024 CAT ACERT V2.0		
EEHD889024 CAT Electronic Engine	EEHD864027 CAT Electronic Engine	
S.O.	EEHD866025 Hino	EEHD849025 Hino
S.O.	EEHD867034 Paccar	EEHD849034 Paccar
EEHD881048 LMT 2010	EEHD864048 LMT 2012	EEHD849048 LMT 2019
EEHD883048 LMT 2012	EEHD865048 LMT 2014	
S.O.	EEHD869048 LMT 2019	

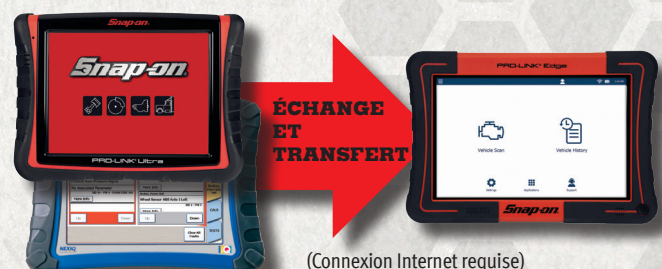
## PROGRAMME D'ÉCHANGE/TRANSFERT

**Achetez le nouveau Pro-Link® Edge en échangeant un ancien appareil Pro-Link, et tous les logiciels achetés seront transférés au nouvel appareil**

### MODALITÉS

- Commandez l'appareil « échange et transfert » Pro-Link® Edge, numéro de pièce EEHD189090TT.
- Lorsque vous recevez votre appareil Pro-link® Edge, retournez votre ancien appareil Pro-Link® en remplissant les documents ci-joints.
- Les licences d'utilisation des logiciels de votre appareil seront transférées numériquement vers votre nouvel appareil.
- Les titres de logiciels individuels qui sont transférés dans une suite logicielle seront mis à jour sans frais (voir le tableau ci-dessus).

\*Veuillez prévoir un délai d'au plus 48 heures après la réception de votre ancien appareil avant que les logiciels soient activés sur votre Pro-Link® Edge







# APPAREIL PRO-LINK<sup>®</sup> ULTRA // ACCESSOIRES


## CÂBLES, ADAPTATEURS ET ACCESSOIRES


Les câbles inclus dans les ensembles PRO-LINK<sup>®</sup> Ultra répondent aux besoins de la plupart des techniciens. Pour toute question concernant tout câble supplémentaire ou pour obtenir de l'aide à ce sujet, veuillez communiquer avec le soutien technique de Snap-on au 1-800-311-5452.


NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
	EEHD493028 Deutsch à 9 broches (non verrouillable)


	EEHD494024 Deutsch à 6 broches
--	--------------------------------


	EEHD493013 J1962 (16 broches)
--	-------------------------------


	EEHD493026 Câble de données
---	-----------------------------

	EEHD493003 GM <sup>®</sup> à 12 broches
--	---

	EEHD493015 CAT <sup>®</sup> à 9 broches
--	---


	EEHD493001 Deutsch à 9 broches (verrouillable)
--	--


	EEHD493014 Adaptateur pour T 9 broches Caterpillar <sup>®</sup>
---	---


	KACSC345RD Housse en nylon sur mesure Noire avec garniture rouge
---	--


NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
	EEHD493033 Adaptateur pour Deutsch à 3 broches, Cummins <sup>®</sup> à 2 broches


	EEHD499095 ADAPTATEUR C.A. EDGE DE 12 V, 2,5 A, 30 W
--	--


	EEHD424001 Câble d'alimentation J560
--	--------------------------------------


	EEHD604020 Adaptateur PLC universel J560
---	--

	EEHD499098 Câble HDMI EDGE
--	----------------------------

	EEHD403098 CÂBLE USB DE 15 PI
--	-------------------------------

	EEHD219016 Coffre de transport ProLink Edge
--	---

	EEHD219017 COFFRET/MOUSSE PROLINK EDGE (COMPLET)
--	--

	KACSC345SV Housse en nylon sur mesure Noire avec garniture argent
--	---



# APPAREIL POCKET iQ<sup>MC</sup> ET LOGICIELS

## COMPLÉMENT IDÉAL DE VOTRE PRO-LINK® EDGE. UTILISEZ LE POCKET iQ<sup>MC</sup> COMME RESSOURCE SUPPLÉMENTAIRE À L'ATELIER.

### EEHD186030 Appareil Pocket iQ<sup>MC</sup> 2 avec logiciel LMT 2019 – DPF REGEN Function (fonction de régénération des filtres à particules diesel «DPF REGEN» comprise)

Pour un parc ou pour quelques camions, l'appareil compact Pocket iQ<sup>MC</sup> 2 facilite la collecte des données de fonctionnement. Grâce à ses capacités perfectionnées, son écran tactile, ses messages et menus clairs, l'appareil Pocket iQ<sup>MC</sup> 2 signale les défaillances critiques des systèmes du moteur, des freins et de la boîte de vitesses. Il peut également stocker et récupérer des données, des codes de défaillance, etc.

De plus, vous pouvez personnaliser l'appareil Pocket iQ<sup>MC</sup> 2 afin d'afficher seulement les données dont vous avez besoin. Recueillez autant ou aussi peu de renseignements dont vous avez besoin. Intelligent et polyvalent, l'appareil Pocket iQ<sup>MC</sup> 2 vous fournit facilement toutes les données utiles.

#### CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES :

- Affichage et suppression des données d'anomalie
- Régénération des filtres à particules diesel (DPF REGEN) - comprend le logiciel nécessaire à la régénération des filtres à particules
- Surveillance toutes les données du véhicule
- Vérification du régime, de la charge, de la pression et de la température du moteur, et plus encore
- Affiche les données de trajet
- Collecte et stocke les données de nombreux véhicules
- Complément de l'appareil pleine fonction Pro-Link® EDGE
- Stocke les données en formats PDF ou texte
- Prise en charge des protocoles de communication J1708 et J1939
- Compatible avec la communication OBD II

#### CÂBLES INCLUS

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
EEHD493028	Deutsch à 9 broches
EEHD493013	J1962 (16 broches)
EEHD493026	Câble de données à 26 broches

### EEHD798021 Trousse pour frein ABS de semi-remorque Pocket IQ2 (poids lourd)

- Données ABS d'origine et soutien pour les systèmes de semi-remorques/remorques, notamment Bendix®, WABCO®, et pour les systèmes de freinage pneumatique et hydraulique de remorques

ARTICLES INCLUS	DESCRIPTION
EEHD186030	Appareil IQ 2 avec fonction « DPF REGEN »
EEHD604020	Adaptateur PLC J560
EEHD494024	Adaptateur Deutsch à six broches
EEHD424001	Câble d'alimentation J560
EEHD918021	ABS Software Suite V2 (complément)



Moyen rapide et pratique de recueillir des données indispensables sur le rendement des camions.

#### USAGES

- Fonction de régénération du filtre à particules diesel des camions de poids lourd ainsi que léger et moyen (Regen)
- Camions légers et moyens (LMT) 2019
- Heavy Duty Standard (HDS)

Remarque : Le module pour camions légers et moyens (LMT) n'offre pas la possibilité d'effectuer certains essais spéciaux.

Le module Fonction de régénération du filtre à particules diesel des camions de poids lourd ainsi que léger et moyen couvre les fabricants suivants :

- PACCAR® • Cummins®
- Volvo®/Mack® • Hino®
- Navistar® MaxxForce®
- Detroit Diesel® DDEC 6, 10, 13
- Dodge®/RAM®
- Moteurs diesel Ford®
- Moteurs diesel GM®
- Moteur diesel Isuzu®

#### L'appareil portatif Pocket iQ<sup>MC</sup> 2 convient tout particulièrement :

- Technicien d'entretien après-vente de moteur diesel
- Technicien de parc
- Technicien de concessionnaires d'origine (technicien de marché primaire)
- Techniciens d'ateliers mécaniques (outil de tri)
- Exploitants-propriétaires
- Installations d'entretien (sans réparation)
- Techniciens de service mobile

### EEHD919048U Mise à jour LMT 2019 pour Pocket iQ2 Nouveauté dans cette version :

Camions Navistar® CV 2019  
Workhorse® 1999-2012  
Dodge®/RAM® 2006-2019  
Ford® F-Series, E-Series et Transit 2019  
Chevrolet® Silverado® et GM® Sierra® 2019  
Chevrolet® Express et GMC® Savana® 2017-2019  
ISUZU® (cabine avancée surbaissée) 2017-2019



# SOUTIEN AUX PRODUITS ET RÉPARATION

EEHD124032

## Interface de véhicule USB-Link<sup>MC</sup>

Édition Bluetooth®

### Protocoles de véhicule pris en charge

- CAN / J1939 / ISO15765
  - 250K, 500 K, 1M b/savec détection automatique des bauds (3 canaux)
- CAN à un fil (SWCAN)
- ISO 11898-3 Fault Tolerant CAN (FTCAN)
- J1708 • J1850 VPW (Class 2) • J1850 PWM (SCP)
- ISO 9141 / KWP2000 (ISO 14230) K/L line
- ALDL 9600 et 8192 baud
- ATEC 160 baud

### Interface d'application de communication avec le véhicule Windows®

- RP1210A, RP1210B, RP1210C, RP1227
- et J2534 API pris en charge

### Interfaces VCI vers support informatique

- USB 2.0
- Bluetooth 2.1 + EDR

### Câbles inclus

- Câble USB verrouillable
- Adaptateur Deutsch à 6 et 9 broches

*Pour utilisation avec un ordinateur portable et un logiciel de constructeurs d'origine en option qui ne sont pas vendus par l'entremise de Snap-on.*

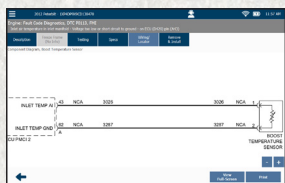


## REPAIRCONNECT

Passez du code d'anomalie au diagnostic en 30 secondes ou moins, et accédez directement aux réparations grâce au module « Trouble Code Procedures » dans RepairConnect TruckSeries. Vous aurez ainsi accès à des procédures de code d'anomalie complètes, notamment :

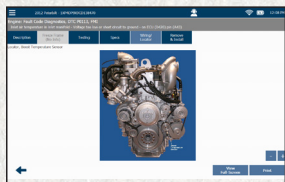
### SCHEMAS DE CÂBLAGE

RepairConnect est un appareil de diagnostic complet pour les camions commerciaux qui comprend l'accès à nos schémas de câblage exclusifs en couleur. Ces schémas à échelle variable sont les plus précis et les plus détaillés de l'industrie, peu importe le degré de grossissement. Il est facile et rapide d'isoler le schéma pour retrouver le circuit dont vous avez besoin ou de visualiser l'ensemble d'un faisceau de fils – le choix vous appartient.



### PHOTOS

Des milliers de photos numériques comme vous n'en avez jamais vu sont incluses dans RepairConnect. Notre collection de photos de haute qualité des composants et des emplacements offre des couleurs vives et de haute résolution. Ces photos sont des exemples les plus réalistes des composants que l'on retrouve dans les camions que vous réparez.



### SPÉCIFICATIONS

Trouvez les spécifications de couple dont vous avez besoin à un seul endroit. Le format des logiciels est plus que convivial.

### VUES DES CONNECTEURS

Les vues authentiques des connecteurs identifiant les broches sont photographiées directement à la source, ce qui permet de repérer rapidement et précisément l'essai du circuit et de confirmer le diagnostic.



### ÉTAPES DES ESSAIS

L'outil de diagnostic pour camions commerciaux RepairConnect de Mitchell 1 comprend des essais détaillés étape par étape avec des photos pour faciliter vos diagnostics afin que vous puissiez vous concentrer sur les réparations qui doivent être effectuées.

**Renseignez-vous auprès de votre franchisé Snap-on ou représentant pour en savoir sur ce service d'abonnement unique.**

**SOUTIEN TECHNIQUE, DE 8 H À 20 H (HNE) : 1-800-311-5452**  
**COMMANDE EN LIGNE EN TOUT TEMPS (24/7) À [WWW.SNAPON.COM](http://WWW.SNAPON.COM)**  
**BALAYEZ LE CODE QR POUR OBTENIR PLUS DE DÉTAILS.**



Les informations, spécifications et illustrations contenues dans ce catalogue sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression. Les spécifications sont indiquées sous réserve de modifications. Franchisés ou autres représentants participants seulement.

Snap-on, Blue-Point et la clé en S sont des marques déposées de Snap-on Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays. PRO-LINK est une marque déposée de IDSC Holdings LLC. Pocket iQ et PRO-LINK iQ sont des marques de commerce de IDSC Holdings LLC. Toutes les autres marques sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. © 2020 Snap-on Incorporated. Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis.

Snap-on Incorporated, 2801 80th Street, Kenosha, WI 53143 [www.snapon.com](http://www.snapon.com)